

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/37/372/Add.2  
11 November 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

---

Тридцать седьмая сессия  
Пункт 107 повестки дня

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Связь в системе Организации Объединенных Наций

Замечания Административного комитета по координации

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи замечания Административного комитета по координации по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Связь в системе Организации Объединенных Наций" (A/37/372).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Замечания Административного комитета по координации

1. Значительное большинство организационных подразделений, представивших замечания по докладу Объединенной инспекционной группы (ОИГ), озаглавленному "Связь в системе Организации Объединенных Наций" (A/37/372), в целом согласились с широкой направленностью целей и рекомендаций доклада ОИГ. Как заявила Международная организация труда (МОТ), доклад "не ограничен изложением относящихся к прошлому статистических данных и существующих проблем традиционных средств связи, а в нем правильно подчеркивается значение телематики и преимуществ эффективного использования новых средств связи организациями системы Организации Объединенных Наций". Однако, хотя доклад признан значительным большинством организаций исключительно современным и всеобъемлющим, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) выразила сомнение по поводу того, что в рамках системы Организации Объединенных Наций действительно существует серьезная проблема связи. Разделяя мнение ОИГ о том, что связь находится в состоянии постоянного развития, ВОЗ все же считает, что в целом организации используют эти усовершенствования и что новые методы "применяются в соответствии с потребностями". Это прежде всего относится к электронным каналам связи, которые любая высоко децентрализованная организация не может использовать столь же эффективно, как их используют "централизованные и управляемые штаб-квартирами организации".

2. В свою очередь, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) считает, что ОИГ "по-видимому преувеличивает, когда говорит о неосведомленности лиц, ответственных за принятие решений в области связи, и о недостаточно внимательном отношении при обзоре бюджетов к вопросу о среднесрочной и долгосрочной рентабельности осуществляемых в настоящее время мероприятий" именно в этой области.

3. Несмотря на это, в докладе, по общему мнению, изложены важные руководящие принципы, которые организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо тщательно рассмотреть и как можно более широко применять. Это относится, в частности, к тем рекомендациям ОИГ, которые касаются более широкого использования электронных методов и средств связи. Несмотря на вышеупомянутую оговорку ВОЗ, организации согласны с тем, что можно и необходимо уделять гораздо большее внимание таким средствам, какие были упомянуты Мировой продовольственной программой, например: электронной почте, средствам коммутирования и электронной обработки информации. Однако в своих замечаниях МОТ отметила, что "современные средства электросвязи, имеющиеся и являющиеся рентабельными в одних районах мира, могут быть менее рентабельными в других районах "вследствие различной структуры тарифов, монополии в области государственных средств связи

/...

и условия развития сетей пакетной коммутации и спутниковой связи". Относительно особых средств связи следует также отметить то, что рекомендация о более широком проведении совещаний с использованием средств связи была воспринята по-разному. Многие считают, что различия существующие в системах культур и мыслительных процессах, могут сделать такой вид коммуникации делом более трудным, чем это может показаться на первый взгляд (МОТ и ВОЗ).

4. Что касается спутниковых средств связи, то практически все согласны с докладом ОИГ по вопросу о том, что приобретение системой Организации Объединенных Наций своих собственных наземных станций было бы делом непрактичным и слишком дорогостоящим. Для Организации Объединенных Наций предпочтительнее аренда таких средств связи у тех организаций, которые уже владеют подобным оборудованием. Так, ВПП подключена к частной сети спутниковой связи, обеспечивающей ей связь с транспортными организациями. По общему мнению, Организация Объединенных Наций должна пытаться приобрести каналы спутниковой связи, с тем чтобы упростить связь со специализированными учреждениями и отделениями на местах.

5. Что касается рекомендации ОИГ о создании специального межучрежденческого комитета по связи, то по общему мнению, до рассмотрения политических аспектов вопросов электросвязи, было бы желательно изучить в рамках существующих механизмов межучрежденческой координации технические аспекты этих вопросов.

-----